Kovoobráběcí a zámečnické nářadí – sady metrických závitníků a oček v kovové kazetě

Sada metrických závitníků a závitových oček M3 – M12 v kovové kazetě (32 ks) – GEKO G38301

Model: GE1222_G38301 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Klasická dílenská 32dílná závitořezná souprava GEKO G38301 v odolné plechové kazetě, obsahující 7 kompletních třídílných sad ručních metrických závitníků dle DIN 352 (předřezávací I, střední II a dokončovací III = 21 ks závitníků), 7 kruhových závitových oček Ø 25 mm pro nejčastější rozměry M3, M4, M5, M6, M8, M10 a M12, stavitelné vratidlo na závitníky, vratidlo na očka, závitové měrky (hřebínek) a šroubovák.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G38301 (GEKO G38301)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ soupravy	**32dílná metrická sada 3-stupňových závitníků a závitořezných oček**
Rozsah závitů (7 rozměrů)	**M3×0,5 | M4×0,7 | M5×0,8 | M6×1,0 | M8×1,25 | M10×1,5 | M12×1,75** (základní ISO stoupání)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G38301 (GEKO G38301)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ soupravy	**32dílná metrická sada 3-stupňových závitníků a závitořezných oček**
Rozsah závitů (7 rozměrů)	**M3×0,5 | M4×0,7 | M5×0,8 | M6×1,0 | M8×1,25 | M10×1,5 | M12×1,75** (základní ISO stoupání)
Závitníky (celkem 21 ks)	**7 × 3dílná sada DIN 352** (stupeň **I** předřezávací, **II** polodokončovací, **III** dokončovací)
Závitová očka (celkem 7 ks)	**7 × kruhové očko Ø 25 × 9 mm** dle DIN EN 22568 (M3 až M12)
Příslušenství v kazetě (4 ks)	1× vratidlo na závitníky DIN 1814, 1× vratidlo na očka Ø 25 mm, **1× závitové měrky (hřebínek)**, 1× plochý šroubovák
Materiál nástrojů	**Kalená nástrojová ocel / HSS** s vyklápěcím stojánkem velikostí uvnitř kazety
Doporučené vrtáky pod závit	M3 → **2,5 mm** | M4 → **3,3 mm** | M5 → **4,2 mm** | M6 → **5,0 mm** | M8 → **6,8 mm** | M10 → **8,5 mm** | M12 → **10,2 mm**
Kazeta	**Robustní lakovaná ocelová kazeta** s výklopným pořadačem závitníků a přední západkou
Výhoda 3-stupňové sady	Rozdělení úběru do 3 závitníků snižuje řezný odpor na třetinu — minimální riziko zalomení i v tvrdší oceli!
Technická norma	**DIN 352 / DIN EN 22568 / DIN 1814**

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Třídílné sady ručních závitníků M3 až M12 (21×)** – Každý rozměr má 3 stupně (1 proužek = I předřezávací, 2 proužky = II střední, bez proužku = III dokončovací).
- **2. Kruhová závitová očka M3 až M12 Ø 25 mm (7×)** – Pro výrobu a protahování vnějších metrických závitů.
- **3. Stavitelné vratidlo pro čtyřhrany závitníků (1×)** – Rýhované rukojeti pro citlivé souosé vedení.
- **4. Vratidlo pro kruhová očka Ø 25 mm (1×)** – S obvodovým upínacím šroubkem pro fixaci očka.
- **5. Vějířová šablona závitových měrek (hřebínek) (1×)** – Okamžité změření stoupání neznámého šroubu před volbou nástroje.
- **6. Plochý servisní šroubovák (1×)** – Slouží přímo k utahování a povolování upínacího šroubku ve vratidle oček!
- **7. Výklopný pořadač s popisky M3 – M12 (1×)** – Při otevření víka se závitníky přehledně vzpřímí pro snadné vyjmutí.
- **8. Kovová kazeta s kovovým uzávěrem (1×)** – Mimořádně odolné dílenské uložení s dlouhou životností.
- **9. Vnitřní plastový držák vratidel ve dně kazety** – Brání chrastění nástrojů při přenášení.
- **10. Konzervační naolejování z výroby** – Ochrana břitů před vzdušnou vlhkostí.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE EN 166 PŘI VRTÁNÍ I ŘEZÁNÍ ZÁVITŮ! – Chraňte zrak před ostrými kovovými třískami i případným prasknutím tenkého závitníku M3/M4 při nechtěném vychýlení z osy!

DODRŽUJTE POŘADÍ STUPŇŮ I → II → III! – Nikdy nezačínejte řezat závit do plného otvoru rovnou III. dokončovacím závitníkem — třikrát větší záběr okamžitě ukroutí dřík závitníku!

POUŽÍVEJTE ŘEZNÝ OLEJ A PRAVIDELNĚ LÁMEJTE ŠPONU! – Po každé 1/2 otáčky vpřed vraťte vratidlo o 1/4 otáčky zpět pro odlomení třísky a mažte řezným olejem.

Pevné upnutí obrobku do svěráku a ochrana dlaní před šponami! – Obrobek upněte do svěráku a špony z drážek odstraňujte štětcem, nikoliv holými prsty.

Přesný průměr předvrtání otvoru! – Před řezáním vždy vyvrtejte přesný otvor (např. 5,0 mm pro M6; 6,8 mm pro M8; 8,5 mm pro M10).

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Přiložte přiloženou **závitovou měrku** (u oprav závitů) a ověřte standardní metrické stoupání ISO.
2. Vyvrtejte kolmý otvor předepsaného průměru (D – P) a srazte ústí záhlubníkem pod úhlem 90°.
3. Vyjměte z výklopného stojánku kazety **GEKO G38301** trojici závitníků požadovaného rozměru a seřaďte si je v pořadí **I (1 proužek / nejdelší kužel) → II (2 proužky) → III (bez proužku / krátký náběh)**.
4. Upněte stupeň **I** pevně za čtyřhran do vratidla.
5. Naneste na řeznou část kapku řezného oleje.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Krok 1 (Stupeň I — předřezávací):** Zaveďte závitník č. I kolmo do otvoru a s mírným osovým přítlakem zařízněte první závity; dále otáčejte bez tlaku v rytmu **1/2 otáčky vpřed — 1/4 otáčky zpět** (lámání třísky).
2. **Krok 2 (Stupeň II — střední):** Vytočte stupeň I, vyčistěte špony z otvoru, kápněte olej a prohlubte profil závitu stupněm II (do stávající drážky se zašroubuje nejprve volně rukou!).
3. **Krok 3 (Stupeň III — dokončovací):** Dořízněte plný přesný profil závitu stupněm III (u slepých otvorů pravidelně vysypávejte špony ze dna díry!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Řezání vnějšího závitu očkem:** Pomocí přiloženého žlutého šroubováku upevněte očko Ø 25 mm do vratidla na očka a na kulatině se sraženým kuželem 45° vyřízněte s řezným olejem vnější závit.
5. Po práci očistěte všechny díly, lehce je naolejujte a uložte zpět do kovové kazety G38301.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Nástroje udržujte absolutně čisté od nalepených špon a chráněné tenkým filmem konzervačního oleje.
Pravidelně	Závity stavitelných vratidel občas kápněte strojním olejem pro plynulé upínání.
Pravidelně	Kovovou kazetu skladujte v suchu s uzavřenou přední sponou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Druhý stupeň (II) jde do předřezaného závitu ztuha hned na kraji	Nasadili jste stupeň II mimo vyříznutou šroubovici stupně I	Nepoužívejte hned páku vratidla! Zašroubujte první 2–3 otáčky stupně II i III nejprve citlivě prsty přímo do stávající stopy.
Zalomení závitníku M3 nebo M4 v otvoru	Šikmý tah jednoruč za jednu rukojeť vratidla nebo ucpaná slepá díra	Vždy tlačte na obě rukojeti vratidla symetricky oběma rukama (čistý krouticí moment bez ohybu!).
potrhaný povrch závitu v hliníku	Řezání hliníku nasucho (nalepení hliníku na břit)	Při řezání závitů do hliníku a duralu mažte technickým lihem nebo petrolejem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Sada metrických závitníků a závitových oček M3 – M12 v kovové kazetě (32 ks) – GEKO G38301**
Typové označení / Model:	**GE1222_G38301** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Sada metrických závitníků a závitových oček M3 – M12 v kovové kazetě (32 ks) – GEKO G38301

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 352
- DIN EN 22568
- DIN 1814

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.